

épône

magazine

LA GRANDE GUERRE À L'AFFICHE

1914-1918
LA VILLE D'ÉPÔNE
SE SOUVIENT

cadre de vie



La Main verte,
pour un territoire vert
et propre ! [page 9](#)

festivités



Première édition
du salon de l'Habitat
[page 13](#)

quartiers



Élisabethville :
un marché tout
en terroir [page 14](#)



Hôtel de Ville

90, avenue du professeur
Émile Sergent 78680 Épône

Tél. 01 30 95 05 05

Fax 01 30 95 05 15

Courriel contact@epone.fr

Site web www.epone.fr

Horaires d'ouverture

Tous les jours de 8 h 30 à 12 h

et de 13 h 30 à 17 h 15

samedi matin de 8 h 30 à 11 h 45

Services municipaux

Accueil & Affaires générales

01 30 95 05 05

Etat civil

01 30 95 05 20

Secrétariat du maire

01 30 95 05 14

Services techniques

01 30 95 05 08

Urbanisme

01 30 95 05 27

C.C.A.S.

01 30 95 05 10

Antenne emploi

01 30 95 05 11

Scolaire

01 30 95 05 24

Jeunesse

01 30 95 05 18

Communication

01 30 95 05 16

Mairie annexe

1 rue du canal
(quartier d'Elisabethville)

01 30 90 24 79

Ouverture le dernier mercredi

du mois de 9 h 30 à 11 h 30

Police municipale

75, avenue

du Professeur Émile Sergent

01 30 95 60 62

Centre culturel Dominique de Roux

2, rue du Pavé - Parc du Château

01 30 95 60 29

Médiathèque

rue de la Brèche

01 30 95 49 70

Accueil de loisirs « Le Verger »

rue du Pavé

01 30 91 08 70

Siré

27, rue de la Brèche

01 30 95 45 69

« Les Ifs », maison de la petite enfance

27 rue de la Brèche

01 30 95 00 49

sommaire

4	arrêt sur images	
7	environnement	
	Intempéries : les équipes mobilisées	7
8	éducation	
	Le Conseil municipal des enfants	8
9	cadre de vie	
	La Main verte : mobilisons-nous pour un territoire vert et propre !	9
10	mémoire vivante	
	La Grande Guerre à l'affiche	10
12	festivités	
	Épône accueille la Coupe de France d'Obéissance canine	12
	Les Années Folles de la Fête de la Saint-Jean	12
	Première édition du salon de l'Habitat à Épône	13
14	quartiers	
	Un marché tout en terroir	14
	Une boutique éphémère s'installe en centre-ville	15
	Rencontre avec Sabrina Vicari, coiffeuse à Épône	15
16	culture	
	La poésie s'invite à Épône	16
	Diversité culturelle : journée camerounaise	17
	Fête du livre	17
18	échos des associations	
21	aménagement	
21	initiative	
22	rendez-vous	
23	tribunes	



Guy Muller

Maire d'Épône
et Conseiller
Départemental

Chères Épônoises, chers Épônois,

Le rôle d'une municipalité, ce n'est pas seulement de gérer le quotidien pour le rendre meilleur - cela est bien sûr l'essentiel- mais c'est aussi de vous faire partager une vision, de donner un cap, bref, de nous projeter dans l'avenir.

Nous ne pouvons pas régler tous les problèmes d'un coup de baguette magique : il nous faut quelquefois bousculer les appréhensions pour basculer dans un temps nouveau, celui de la modernité dans laquelle nous nous inscrivons pour que notre Ville continue à grandir, pour la rendre toujours plus belle, toujours plus vivante.

Nous voulons une Ville ouverte, partagée et créatrice de lien social.

Retrouvez dans ce numéro ce qui fait notre quotidien, votre quotidien :

- L'éducation, la jeunesse et la culture : les actions démontrent qu'elles sont un magnifique moyen de rassembler toutes les générations, de créer une belle unité, humaine et inventive ;
- La vie des quartiers avec le marché gourmand et artisanal d'Elisabethville ;
- La sécurité publique avec la récente inauguration du poste de police pluri-communale dans des locaux réaménagés et fonctionnels ;
- Les activités associatives : aussi précieuses qu'indispensables. C'est avec elles que se construit tout au long de l'année le lien social.

Bien sûr, nous n'oublions pas les désagréments liés aux intempéries pluvieuses et neigeuses : nos services techniques et l'équipe municipale ont mis tout en œuvre pour que la solidarité et l'efficacité jouent à plein.

L'ouverture, c'est aussi proposer des événements inédits : Épône a la chance d'accueillir le 14 avril une journée culturelle camerounaise autour du thème de la tolérance.

Le premier Salon de l'Habitat ouvrira ses portes, espace Jean Monnet, le 14 avril également.

Les 5 et 6 mai, autre événement singulier avec le Championnat national d'obéissance canine.

Du 24 mai au 11 novembre, nous sommes fiers de donner une impulsion toute particulière à nos relations avec la ville de Prokuplje en Serbie. La Mission Centenaire 14-18 ayant labellisé notre programmation, de nombreuses manifestations conjointes marqueront l'union entre nos deux villes. L'harmonie et la fraternité entre les hommes sont le sens, l'espoir et la lumière qui éloignent de l'ombre, de la peur et de la haine.

Épône, ville d'aujourd'hui et de demain, ville de projets : le démarrage des travaux du nouveau bâtiment scolaire et culturel est prévu pour mai 2018. Au fur et à mesure de l'avancement des travaux, nous vous informerons des solutions alternatives pour assurer la sécurité des accès aux bâtiments publics et privés.

Profitez de ce nouveau numéro pour tout savoir des animations de votre Ville !

[Épône vit au rythme de celles et ceux qui la font vivre chaque jour. C'est l'action de toutes et tous qui rend Épône agréable, active et solidaire.](#)

arrêt sur images



La magie de LEON 52

Les projets spectacles de l'action culturelle d'Épône reposent sur deux socles, [l'interdisciplinarité et la création](#), et sont pleinement intégrés aux cycles d'enseignement. [LEON 52 en est un parfait exemple.](#)

Léon 52 a été obligé d'atterrir en catastrophe dans un village à la veille de Noël. Perdu et en panne, il est recueilli par une fratrie qui va tout mettre en œuvre pour qu'il retrouve son monde... et le protéger du terrible Aristide Alskar.

Une réflexion très pertinente sur les problèmes sociétaux actuels comme l'addiction aux nouvelles technologies.

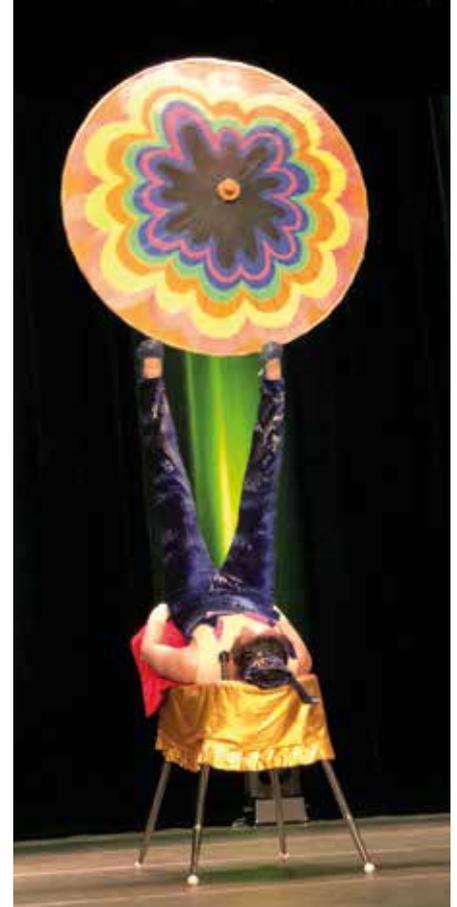
Ce conte musical inédit, créé par et pour le Centre Culturel a mobilisé pas moins de [130 jeunes de 6 à 19 ans](#) encadrés par une quinzaine de personnes des équipes pédagogiques, artistiques et techniques.

- 12 chansons écrites, plus de 230 parties instrumentales adaptées aux élèves,
- 6 chorégraphies scéniques créées...

Ce projet pluridisciplinaire a fédéré des ensembles instrumentaux, des chœurs d'enfants, un ensemble de guitares, des classes de chant, de contrebasse, de saxophone, de percussions, des groupes de danse classique et de jazz, des ateliers de théâtre.

La synergie entre les enseignants et les élèves a été parfaite en s'ouvrant vers d'autres pôles de la Ville ou de communes voisines (enfants du Conservatoire à rayonnement communal de Limay, classe de CE2 de Taos Caris, École élémentaire Madeleine Vernet, Épône, élèves du cours de guitare d'Issou).

Un travail largement récompensé par une belle réussite : [près de 400 spectateurs ont applaudi chaleureusement tous les acteurs, les 16 et 17 décembre !](#)



Spectacle Chine

A la fois empreint de délicatesse et de puissance, de raffinement et d'énergie, le spectacle proposé par l'École des Arts Chinois du Spectacle a présenté une suite vivante de tableaux colorés, avec voiles, danses et acrobaties.

Les nombreux spectateurs ont été conquis par la Danse des Nénuphars et des Ombrelles, et un enchaînement parfaitement réglé de scènes aux couleurs pastel ou chaudes, alliant énergie, douceur et virtuosité.



La féerie de Noël Le samedi 9 et dimanche 10 décembre, Épône fêtait Noël à la salle du Bout du Monde en raison des rafales de vent et des conditions météorologiques difficiles. Les illuminations ont donc habillé la salle qui a regroupé les 36 marchands en un même lieu et au chaud pour le plus grand plaisir de tous. Fées lumineuses, chants en l'Église Saint-Béat, flashmob, décoration du sapin ont ravi parents et enfants pendant le week-end.



De gauche à droite : Cécile Dumoulin, Conseillère départementale, Sophie Primas, Sénateur des Yvelines, Jean-François Fastré, maire de Mézières-sur-Seine, Grégory Bion, chef de la police pluri-communale, Guy Muller, maire d'Épône, Gérard Derouin, Sous-préfet de Mantes-la-Jolie, Dominique Turpin, maire de Nezel et Sandrine Carlin, Commissaire de Mantes-La-Jolie

Inauguration du poste de police pluri-communale

Jeudi 15 mars s'est déroulée l'inauguration du poste de police pluri-communale regroupant 3 communes Épône, Mézières-sur-Seine et récemment Nézel. Cette initiative répond à un besoin partagé de tranquillité publique et de prévention sur un territoire de plus de 10 000 habitants. Comme le souligne M. le Maire dans son discours : *«L'union faisant la force, ces locaux neufs et fonctionnels sont le fruit d'une mutualisation des moyens entre nos 3 communes et de la participation financière de nos partenaires institutionnels pour assurer la sécurité des biens et des personnes, préalable indispensable au Bien Vivre Ensemble »* et de poursuivre *« Veiller, protéger, être à l'écoute des habitants, sanctionner si besoin : telle est la feuille de route de notre police pluri-communale de proximité »*.



Atelier Équilibre pour nos seniors

L'équipe de la résidence des Cytises a mis en place un atelier équilibre gratuit à destination des résidents, animé par Nadia Noblesse, animatrice sportive.

Nos seniors ont le plaisir de s'y retrouver chaque mercredi matin pour une séance d'une heure et partager un instant de convivialité autour d'exercices favorisant le maintien de l'équilibre, l'entretien des facultés motrices, l'agilité et la souplesse.

Fier de ses 13 participants, cet atelier équilibre a donc le vent en poupe auprès de nos Epônois !



La galette des rois

La traditionnelle Galette des rois a réuni 170 aînés dans une belle ambiance le samedi 20 janvier dernier à la salle du Bout du Monde, organisée par le Centre Communal d'Action Sociale et animée par l'Orchestre « Musette en Scène ».



Rencontre d'artistes au Bout du Monde

Pour cette 17^e édition, M. le Maire entouré de Pascal Dagory, maire-adjoint à la Culture, Cécile Dumoulin, Conseillère départementale et Bruno Millienne, Député, accueillait une quinzaine d'artistes du bassin régional des Yvelines. Les œuvres étaient exposées du 17 au 25 mars à la salle du Bout du Monde en accès libre. Peintres, sculpteurs, chaque artiste nous transporte dans son univers pour nous raconter une histoire, une émotion.

Prix du Salon :
M. Bernard Tonin
Prix de la Ville :
Mme Neumi Dudas Crepel
Prix du Public :
Marguerite Le Thierry



arrêt sur images



Concours de dessins

Bravo aux gagnants du concours de dessin de Noël du 22 décembre aux Lavandes !

- 1 Elise Picard pour les grands
- 2 Louanne Crozat pour les moyens
- 3 Constance Pionnier pour les petits

Les vacances de Février à l'Espace Jeunes et à l'Accueil de loisirs



Hollywood s'est invité à l'Espace Jeunes : 200 jeunes épônois ont profité des sorties, activités variées telles que visite des coulisses du Parc des Princes, parc aventures indoor koezio, soirées à thèmes, activités créatives, sports, jeux.



Science et construction pour l'accueil de loisirs : à chaque semaine son thème qui s'adapte selon les âges pour se retrouver tous ensemble autour des sports d'hiver et de la montagne. Les petits ont pu découvrir le nouveau monde de Poppy le hérisson, les plus grands ont participé à des activités manuelles pour fêter le nouvel an chinois. Les élémentaires sont partis à la chasse au yéti et les maternelles ont profité d'une boum ! Une sortie tous ensemble à la cité des sciences avec des ateliers autour du son, de l'eau et de la science, combinée à une animation sur « les bâtisseurs en herbe » autour de jeux de construction.



Un 4^e pétale pour les Espaces verts

L'équipe des Espaces Verts a reçu la 4^e pétale du concours des villes et villages fleuris et le Prix spécial de l'Eau dans les espaces verts lors d'une belle cérémonie de remise des récompenses qui s'est déroulée le 1^{er} mars au Vésinet.

Le prix spécial de l'Eau a été décerné pour la conception et l'installation d'un récupérateur d'eau de pluie comme une station de lavage du matériel du CTM, une alternative écologique et économique d'arrosage qui à terme peut avoir une utilisation diversifiée.

Ces deux récompenses soulignent le travail de fleurissement et l'ingéniosité écologique pour rendre notre ville agréable et respectueuse de l'environnement.

Intempéries : les équipes mobilisées

Le début d'année 2018 fut marqué par des conditions climatiques difficiles. La crue de la Seine du 24 janvier au 3 février puis l'épisode neigeux du 6 au 8 février, les équipes municipales et les agents techniques ont été à pied d'œuvre, en veille permanente, pour anticiper les menaces météorologiques et y faire face.

M. le Maire remercie la mobilisation et la coordination des services municipaux pour garantir la continuité du service public et la solidarité des habitants.



Montée des eaux : prévenir et agir



La crue de la Seine a impacté les cours d'eaux et affluents. 25 habitations ont été touchées notamment sur le quartier d'Elisabethville et la zone d'activités des Roches.

Entreprises et habitants le savent, ces sols sont marécageux et peuvent être inondables. Construire nécessite de prendre toutes les mesures préalables nécessaires pour assurer sécurité des riverains. C'est ainsi que les familles sont souvent équipées de pompes, les habitations sont à l'étage ou encore sur pilotis.

M. le Maire s'est rendu sur place auprès des sinistrés et toute une série de mesures ont été prises :

- un document d'information a été distribué dans le quartier concerné par nos agents techniques pour prévenir et anticiper la montée des eaux en livrant les premiers conseils

- un n° de téléphone direct pour joindre le service technique
- des passages réguliers des agents techniques et de la police municipale
- bulletins d'information réguliers sur la page Facebook et le site Internet de la Ville
- une coordination permanente avec les Pompiers.

Les habitants ont été invités à se signaler pour constituer le dossier de reconnaissance d'état de catastrophe naturelle obtenue lors de la seconde commission le 6 mars dernier.

Neige-verglas : vigilance et actions menées



Quant à l'épisode neigeux, 32 tonnes de sel ont été déversées sur les voiries par nos agents des services Techniques de 5 heures du matin jusqu'à 21 heures.

La compétence voirie a été transférée à GPS&O mais M. le Maire a gardé le matériel de déneigement permettant d'anticiper et d'intervenir dans les meilleurs délais pour assurer la sécurité des riverains.

Notre ville compte 37 km de voirie publiques. En cas de neige ou de verglas, la priorité d'action est donnée aux rues au dénivelé important, axes principaux, les accès aux écoles. Pour que le camion de déneigement puisse manœuvrer sans difficultés dans les rues étroites du centre-ville, il est impératif que le stationnement soit respecté pour faciliter leur travail.

Il revient à chaque habitant (propriétaire ou locataire) de saler, déneiger son trottoir par arrêté municipal n°2016-17.

Pendant ces 4 jours, les services Techniques ont été entièrement mobilisés pour faciliter vos déplacements avec des salages préventifs et curatifs. Ils ont veillé à gérer au plus juste les opérations de salage pour éviter la pénurie.

Plusieurs mesures et actions ont été menées :

- Une communication en temps réel sur les réseaux sociaux et panneaux lumineux
- Des communiqués dédiés au scolaire
- La présence en renfort des ATSEM et des animateurs de la ville pour assurer l'accueil des enfants dans les écoles
- L'accueil du periscolaire maintenu



Retrouvez les meilleures photos des internautes sur la page Facebook de la Ville : @VilleEpone

- Prise en charge par la Ville des frais de repas des enfants inscrits à la cantine et absents le 7 et 8 février.
- Sodexo a assuré la livraison des repas prévus dans les écoles pendant les intempéries, les stocks tampons n'ont donc pas été utilisés.

Le Conseil municipal des enfants

Le Conseil municipal des enfants est un projet éducatif citoyen qui a pour ambition de former les jeunes élus à la notion d'engagement, à appréhender les droits et les devoirs du citoyen et à faire vivre les valeurs de la République.

Nouveau Conseil Municipal des Enfants

14 élus composés de 8 enfants de niveau CM2 et 6 enfants de niveau CM1 pour le mandat 2017/2018. Ils sont encadrés par Mark Davison, responsable du CME assisté par Caroline Da Silva, animatrice.

Nouveau fonctionnement

Pour cette nouvelle mandature, les temps d'échanges et de débat seront privilégiés autour des idées des enfants puis soumises au vote afin de se concentrer sur la mise en œuvre complète du projet. En parallèle, d'autres projets seront développés tels que la boîte à idées, le printemps des enfants poètes, la création du logo du CME ainsi qu'un trombinoscope des élus...

L'accent sera mis sur des sorties de sensibilisation au développement durable et à la citoyenneté avec la visite d'une déchèterie et usine de recy-

clage des déchets ou encore la visite du Sénat ou de l'Assemblée Nationale, commémoration du ravivage de la Flamme à l'Arc de Triomphe en partenariat avec l'association UNC.

Objectifs de l'instance

- Développer l'esprit citoyen des enfants
- Initier des projets pour améliorer la qualité de vie des enfants de la commune
- Participer à des temps d'échanges et de débat autour de questions citoyennes
- Participer aux différentes commémorations de la commune

Les nouveaux élus de CM1 (mandat 2017-2019)



Néïl Louafi
École Louis Pasteur

Ivie Crichton
École Louis Pasteur

Laurel Meyer
École M. Vernet

Khalil Agoumad
École M. Vernet

Emma Liscoet-Person
École M. Vernet

Zana Hanbayat
École M. Vernet

Les anciens élus de CM2 (mandat 2016-2018)



Sarah Chaabane
École M. Vernet

Joy Huber
École M. Vernet

Jean-Sylvain
Kidima
École M. Vernet

Oscar Malarme
École M. Vernet

Rose Bessot
École M. Vernet

Léonore Gomez
École M. Vernet

Ambre Launay
École M. Vernet

Tony Tohme
École M. Vernet

Ouverture et échanges pédagogiques

Pour ce mandat, un rapprochement avec les enfants élus des communes des Mureaux et de Poissy a été initié. Les jeunes élus se sont déjà rencontrés et ces rencontres se renouvelleront afin de leur permettre d'échanger sur leurs projets pour leur ville respective.

Les enjeux de ce partenariat sont multiples

- Permettre aux enfants élus d'Épône d'échanger sur leur pratique et souhait avec des enfants élus d'une commune plus importante où le fonctionnement est différent ;
- Permettre aux enfants de partager leur expérience, de les ouvrir vers l'extérieur ;
- Mettre en place des temps de partage sur différents sujets axés sur la démocratie locale participative ;
- Profiter des actions communes mises en place par les différents CME (visites d'expositions...) afin de mutualiser les moyens ;
- Renforcer les temps d'échanges entre professionnels et partager les outils pédagogiques.

TRAVAUX DE LA NOUVELLE ÉCOLE



À l'ouverture du chantier en mai 2018 et pendant la durée des travaux, par sécurité, le parking devant le Parc du Château devrait être neutralisé.

L'accès à l'école des Pervenches s'effectuera, alors, par le bas depuis le parking de l'ancienne mairie, les stationnements autour de l'église, place du marché. Tous ces parkings actuels pourront être utilisés.

L'accès au groupe scolaire Madeleine Vernet pourrait se faire par la rue de la Tricherie ou la rue de Montfort, comme l'organisation antérieure.

Selon les besoins et au fur et à mesure de l'avancée des travaux, un parking minute sera provisoirement aménagé sur le côté du plateau d'évolution. Une information dédiée sera communiquée.

Porte-parole des enfants de leur Ville, ils ont pour mission de traduire leurs idées en projet au bénéfice de tous.



La Main verte : mobilisons-nous pour un territoire vert et propre !

La Ville d'Épône vous donne rendez-vous le samedi 7 avril 2018 de 9h00 à 17h00 aux Jardins Familiaux pour une journée écocitoyenne et des animations pour tous !

Venez entre amis, en famille, récolter de bons conseils de jardinage, découvrir les jardins familiaux, participer au quiz et aux jeux de piste autour des plantations et du développement durable.

Distribution gratuite de compost

Un sac de terreau préparé par les services Techniques des communes d'Épône, Mézières-sur-Seine et La Falaise, sera distribué gratuitement aux habitants de ces 3 villes de 9h00 à 12h00 sur justificatif de domicile. La distribution se déroule sur le parking de la salle du Bout du Monde. Sur place, laissez-vous guider.

Troc de plantes

Venez échanger pousses, graines, boutures, bulbes, fleurs, plantes vertes ou herbes aromatiques... aux Jardins Familiaux dans une ambiance conviviale.



Animations aux Jardins Familiaux

Tout au long de la journée, participez au quiz et jeux de piste, aux ateliers de plantation, de fabrication du compost, à la fabrication de cabanes à oiseaux, découvrez les abeilles du rucher, les moutons, les poules et l'éco-pâturage pour favoriser la biodiversité.

La main verte se cultive !

Adoptons les bons gestes pour préserver notre Ville ! L'environnement est l'affaire de tous.

Nettoyage de printemps

Vous n'êtes pas inscrits ? Vous pouvez nous rejoindre, le départ est à 9h00, parking du Bout du Monde. L'opération est encadrée par les services Techniques et les élus.

La Ville d'Épône met à disposition gants, pinces, gilets jaunes et sacs. Habillez-vous en tenue de sport et venez avec votre bonne humeur.

Venez découvrir les Jardins Familiaux



La Grande Guerre à l'affiche

Très attachée à la solidarité historique entre les peuples autour de toutes les générations, la Ville d'Épône se souvient en cette année 2018 du courage et de l'héroïsme de nos soldats afin de mieux comprendre le sens de tous leurs combats et pour que tous les sacrifices ne soient pas vains.



Épône associe la Ville de Prokuplje en Serbie aux commémorations, des tranchées pour la liberté



Vue d'Épône pendant la Grande Guerre

Épône est liée depuis plusieurs dizaines d'années à la Serbie : en effet, proche du berceau de l'industrie automobile, notre Ville, forte de sa ruralité et de sa qualité de vie, a su accueillir dans les années 1980, une centaine de familles travaillant à Renault-Flins ou Peugeot-Poissy. Beaucoup sont originaires de la région de Prokuplje, ville populaire du sud de la Serbie.



C'est donc tout naturellement qu'Épône tisse des liens forts avec sa communauté serbe, fortement représentée dans notre vie locale.

Les Serbes n'ont pas oublié le rôle libérateur des Français, notamment du Général Tranié pour repousser les armées allemande et austro-hongroise pendant la Grande Guerre (septembre 1918).

Et, pour donner une impulsion toute particulière à l'inscription portée sur le Monument du parc de Kalemegdan, à Belgrade, « *Nous aimons la France comme elle nous a aimés* », la Ville d'Épône prolonge cette fraternité franco-serbe avec la ville de Prokuplje.

Rappelons qu'une délégation composée d'élus et d'enfants du conservatoire de Prokuplje étaient venue pour les commémorations du 11 novembre 2016.

Ce rapprochement s'intensifie avec un programme de manifestations qui œuvrent à la compréhension d'une histoire de France partagée, participent au rayonnement culturel de notre pays et s'inscrivent dans la dynamique de la construction européenne.

Programmation labellisée

Ainsi est née la programmation labellisée par la Mission Centenaire, fruit de la coopération de l'Union Nationale des Anciens Combattants d'Épône Mézières avec le Centre culturel d'Épône et l'association Serbie d'Épône. Expositions, ravivage de la Flamme à l'Arc de Triomphe, reconstitutions historiques et spectacles, inauguration d'un monument en Serbie, journée du souvenir, justifieront la reconnaissance de cette amitié solide franco-serbe largement mise à l'épreuve par les conflits de la Grande Guerre 1914-1918.

Appel à documents

L'Union Nationale des Combattants recherche des objets, lettres, photos, uniformes permettant de reconstituer le quotidien des soldats durant la Guerre 14-18. Vos archives, vos souvenirs enrichiront l'exposition et nous prendrons le plus grand soin de vos documents et objets qui seront restitués dès la fin de celle-ci. Contactez M. Georget au 06 11 45 95 58

La Mission Centenaire : son rôle ?

La Mission Centenaire est un groupement d'intérêt public créée en 2012 par le Gouvernement pour mettre en œuvre le programme des commémorations de la Grande Guerre. Elle décerne le label « Centenaire » qui distingue des projets innovants qui accompagnent sur nos territoires le programme commémoratif du centenaire de la Première guerre mondiale.

Temps forts du programme labellisé

22 mars 2018

Visite à Rethondes



95 élèves de l'école Madeleine Vernet ont visité le wagon de l'Armistice à Compiègne, lieu d'éveil à l'Histoire. Encadrés par un guide, ils ont découvert la clairière de l'Armistice.

Du 24 mai au 4 juin 2018

Exposition du Centenaire, engagement des Serbes en 14-18 et Centenaire de l'UNC



Une exposition ouverte au public et aux écoles d'Épône, réalisée par l'UNC d'Épône-Mézières en étroite collaboration avec la Ville.

Elle retrace l'Histoire de notre pays : les As de l'aviation française, Épône pendant la guerre 14-18 et la solide amitié qui s'est établie entre

les deux pays où Français et Serbes ont combattu côte à côte pendant de longs mois dans des conditions extrêmes. 100 ans après, la Ville d'Épône rend hommage à cette amitié Franco-Serbe pour rappeler la fraternité qui a uni les deux peuples durant la Première Guerre mondiale.

Jeudi 21 juin 2018

Ravivage de la Flamme à l'Arc de Triomphe

avec la délégation Serbe de Prokuplje et le Conseil Municipal des Enfants d'Épône

La Ville d'Épône, en étroite collaboration avec l'UNC, emmènera délégations et enfants au pied de l'Arc de Triomphe pour raviver la flamme du Soldat inconnu. Un moment empreint d'émotion, symbole d'un perpétuel souvenir de ceux qui ont donné leur vie pour la France.

Samedi 23 juin 2018

Signature de la Charte de l'Amitié

Nos deux villes ont organisé à plusieurs reprises des événements de commémoration conjoints. Cette Charte de l'Amitié attestera de la volonté commune de resserrer des liens entre la Ville d'Épône et la Ville de Prokuplje et pose la première pierre d'une amitié durable entre nos deux communes.

Samedi 23 et dimanche 24 juin

Fête de la Saint-Jean sur le thème des Années Folles

Cette fête, appréciée et attendue par les épônois et les associations, revient cette année sur le thème des Années Folles : activités, animations, spectacles vous feront plonger dans les années 20, années de joie et d'ébullition artistique.

Le samedi 23 juin sera consacré aux enfants. Le dîner sera organisé par l'Association Serbie d'Épône et la soirée se clôturera par le traditionnel feu d'artifice musical.

Le dimanche 24 juin, les associations font leur show et la Ville offrira le spectacle de cette journée dominicale.

L'exposition de l'UNC sera présente sur le site.

L'ouverture de la Saint-Jean débutera le vendredi 22 juin avec le salon des arts regroupant toutes les œuvres des artistes du Centre d'action culturelle.

Vendredi 12 octobre

Inauguration à Prokuplje du monument en hommage aux héros ayant participé à la Libération de la Ville, en présence de M. le Maire, Guy Muller

Trois bustes (France - Ecosse - Serbe) seront érigés dans le parc de l'Amitié de Prokuplje dont celui du Général Tranić pour la France.

Vendredi 10 novembre 2018

Spectacle « Résonances » par le Centre culturel d'Épône

Un spectacle orchestré et réalisé par l'équipe de l'Action Culturelle d'Épône qui traduit la mémoire des hommes et les récits de femmes 1914-1918.

Assemblée comme une photo déchirée que l'on reconstitue, cette création poignante inspirée de faits réels, est servie et renforcée par un texte fort et sobre, une musique inédite et puissante, des chorégraphies et tableaux dansés uniques, des créations picturales et des images d'archives recréées.

Samedi 11 novembre 2018

Commémoration du 100^e anniversaire de l'Armistice

11h00 au Monument aux morts seront regroupés les porte-drapeaux étrangers, la délégation serbe, la chorale du Centre d'Action Culturelle et les élus et représentants des forces constituantes pour une cérémonie du souvenir.

Programme « Adoptez un poilu »

La Ville d'Épône participe à l'opération « Adoptez un poilu » lancée par les Archives Départementales des Yvelines.

Une action menée avec les enseignants des écoles épônoises dont l'objectif est de faire revivre l'histoire de ces soldats de la Grande Guerre pour mieux connaître leur histoire individuelle et collective. Combien de soldats ont été mobilisés à Épône ? Combien furent faits prisonniers ? Ont-ils été blessés ? Combien ont perdu la vie ? Dans ce projet collaboratif, des défis communs sont proposés aux contributeurs, récompensant notamment les plus assidus. www.archives.yvelines.fr - Adoptez un poilu



Épône accueille un événement majeur de la cynophilie : la Coupe de France d'Obéissance canine



La Ville d'Épône reçoit pour la première fois le championnat de France d'Obéissance canine les 5 et 6 mai 2018, chemin de Meulan, salle du Bout du Monde.

La Société Canine d'Ile-de-France, sous l'égide du Ministère de l'agriculture, organise cette compétition où les 90 meilleures équipes « maître et chien », venues de toute la France, se disputeront le titre suprême de la discipline Obéissance. Les vainqueurs de chaque classe (organi-

sée autour de trois niveaux de progression) gagneront leur place pour le championnat du monde Obéissance 2018.

Cette discipline, pratiquée par 3200 licenciés, est basée sur la complicité entre le maître et son chien. Tous les exercices du programme des concours d'Obéissance sont réalisés naturellement par le chien dans la vie de tous les jours : il s'assoit, se couche, se lève, se porte en avant, trouve un

objet etc... de manière innée et quand bon lui semble. La difficulté pour le maître sera de les lui faire exécuter sur ordre ou commandement en fonction du programme des concours.

Pendant ces deux jours de compétition, le public aura la chance de découvrir le fabuleux travail entre le maître et

son chien, basé sur le respect et l'écoute pour satisfaire à la rapidité et à la précision d'exécution. Cette compétition permettra d'apprécier les techniques d'éducation du meilleur ami de l'homme...

Des animations et attractions, comme le baptême de chiens attelés proposés aux enfants comme aux adultes, viendront aiguiller ces 2 jours.

Épône offre des espaces naturels propices à cette compétition. Les vil-

lerges et hébergements de la ville accueilleront visiteurs et compétiteurs pour un week-end plein d'enseignements !

Bon championnat !



LES ANNÉES FOLLES



La traditionnelle Fête de la Saint-Jean sera placée sous le thème des Années Folles et fera une nouvelle fois la part belle aux animations pour les enfants le samedi après-midi et le show des associations le dimanche.

→ L'ouverture de la Saint-Jean débutera le vendredi 22 juin avec l'incontournable exposition de peintures et de sculptures à la salle Jean Monnet.

→ Le samedi 23 juin après-midi sera consacré aux animations pour les enfants, le dîner sera

proposé par l'Association Serbie d'Épône et la journée se clôturera par le traditionnel bal et le feu d'artifice en musique.

→ Le dimanche 24 juin fera place aux associations avec le spectacle offert par la Ville et les nombreuses activités pour tous. Plongez dans les années 20, synonymes d'un brouillement et d'une effervescence artistique et culturelle.

Prochainement, le programme sera distribué dans les accueils des équipements communaux.

DE LA SAINT-JEAN

Du 23 au 24 juin dans le parc du Château, Épône remontera le temps pour vous transporter dans les années 20.

Réservez les dates !

Première édition du salon de l'Habitat à Épône

Samedi 14 avril : retenez bien cette date. Elle marque la première édition du Salon de l'Habitat à Épône.

Il s'agit d'un salon généraliste qui s'adresse à tous ceux qui ont un projet, que ce soit dans le domaine de la construction, de la rénovation, de la décoration ; ou tout simplement à ceux qui recherchent des conseils sur l'habitat (ses formes, ses nouveautés -économies d'énergie, domotique- ses financements...)

De 10h à 18h, près de 40 professionnels seront réunis, salle Jean Monnet en centre-ville. Vous échangerez sur

votre projet avec de vrais professionnels qui partagent avec passion toute leur expertise et leur savoir-faire.

Un véritable gain de temps pour donner vie à vos projets. Plusieurs conférences sur l'habitat durable seront proposées : habitat à basse consommation d'énergie, habitat confortable qui économise l'eau et l'énergie, habitat respectueux de la santé et des ressources naturelles.

Guidés et conseillés, vous bénéficierez des meilleurs conseils. Vous rencontrerez tous les interlocuteurs en un seul lieu. Vous découvrirez les nouveautés en termes de techniques et de normes.

Samedi 14 avril de 10h à 18h
Salle Jean Monnet, centre-ville

**ENTRÉE
GRATUITE
PARKING GRATUIT
À PROXIMITÉ**

4 univers seront proposés

1

Construction, amélioration et rénovation

Gros œuvre, isolation, comment atteindre une haute performance sur plusieurs cibles touchant à l'environnement, au confort des occupants, à la santé, à la qualité environnementale et sanitaire des produits de construction, à la mise en œuvre des énergies renouvelables

2

Décoration et aménagement avec des idées créatives :

les nouvelles tendances déco, l'optimisation de l'espace intérieur, la création de rangements

3

Aménagements extérieurs de la terrasse au jardin :

meubler extérieur, clôtures, abris, allées et bordures, jardin décoratif, piscine...

4

Conseils pratiques, démarches administratives et financières : agences immobilières, établissements financiers, architectes, courtiers. Ils seront présents pour vous aider dans vos démarches et dans la réalisation de vos projets.

Salon de l'Habitat : stationnement riverains

Afin d'organiser au mieux le 1^{er} salon de l'Habitat, le parking de la salle Jean Monnet sera fermé du vendredi 13 avril à 23 h 00 jusqu'au samedi 14 avril minuit. L'espace du plateau d'évolution est mis à votre disposition dès le vendredi 13 avril à 17h00, afin de pouvoir garer votre véhicule. Merci de votre compréhension.



Un marché tout en terroir à Elisabethville

Le 6 avril, le Marché fête son premier anniversaire !
Apéritif et dégustation à 18 h 00

Donner de la vie et faire vivre la commune : depuis un an, les habitants du quartier d'Elisabethville et tous les Épônois peuvent se rendre sur un marché gourmand et artisanal qui rassemble près d'une dizaine de métiers de bouche. Installé avenue du Canal sur le parking de l'annexe de la mairie, le marché se tient désormais lieu **tous les vendredis de 16 h à 20 h**.

Son credo : consommer vrai en développant des circuits courts pour recréer des liens entre producteurs et consommateurs. Avec l'arrivée du printemps, la Ville fête son premier anniversaire **le 6 avril prochain** autour d'animations et de dégustations. Les produits travaillés localement trouvent une place de choix au cœur des étals.



Franck Ranieri

Épônois depuis 2006

A la tête du commerce Vins & Cépages, Franck est dans l'aventure du marché depuis ses débuts. Il y vend bien sûr des vins équilibrés et généreux, fruités et goulayants mais aussi du cidre, de la bière, du miel, des confitures et des produits « fins » que les Épônois peuvent retrouver dans la « boutique éphémère » du centre-bourg.



Fabrice Perette

Rôtisseur

Venu de Seraincourt, Fabrice prépare ses plats en direct et les propose en portion comme sa tartiflette, sa choucroute de la mer, sa paëlla. Poulets rôtis cuits avec précision et croustillants, caïlles à cuisiner ou rôties, sans oublier jambonneaux et saucissons : vous aurez une prestation qui correspond à vos goûts et à vos attentes.



Alexandre Couasnon

Fromager de père en fils

Alexandre a repris la ferme de ses parents depuis 2 ans, située proche de Vernon. Qualité et originalité des produits font la différence : fromages du Pays Basque, du Jura, de Normandie, de Bretagne... Fromages à pâte dure ou molle, fromages et yaourts fermiers : une grande variété de choix saura satisfaire les plus exigeants.

Vous retrouverez aussi les commerçants d'Épône : Laurent Gassler et sa Boîte à macarons, la boulangerie Marc, les produits de soins...

parole de clients

« Ce marché, nous l'attendons depuis longtemps à Elisabethville ! Nous sommes ravis de cette animation dans le quartier : il faut qu'elle soit pérenne ! Il nous manque un maraîcher ! »
- Philippe, habitant proche des Dolmens



« Nous apprécions ce marché parce qu'il est chaleureux, familial et qualitatif »
- Roland et Gisèle

NOUVEAU !

Alors, n'oubliez pas votre rendez-vous tous les vendredis, de 16h à 20h, avenue du Canal. Venez nombreux ! Parlez-en autour de vous !

Régulier, ce marché valorise pleinement la richesse et la diversité des productions de nos terroirs et permet ainsi d'acheter les meilleurs produits locaux « à la source ».



Une boutique éphémère s'installe en centre-ville



Épône poursuit sa politique de dynamisation du centre-ville. En partenariat avec le Club des Partenaires Epônois, la Ville a inauguré la 1^{ère} boutique éphémère le 17 janvier 2018. L'objectif est d'y accueillir 3 à 4 commerçants, des artisans, des artistes, des jeunes entrepreneurs sur une période plus ou moins courte (une semaine ou un mois) pour qu'ils y exposent leurs produits ou leurs réalisations. Cela devrait



leur permettre de tester la viabilité de leurs projets commerciaux ou de se faire connaître pendant un certain temps, c'est aussi un moyen de préserver le commerce local tout en proposant une offre commerciale diversifiée comme le souligne M. le Maire.

D'une superficie de 30 m² se côtoient plusieurs commerçants, vous y trouverez des bijoux, des gâteaux, de la décoration, du relooking de meubles, des produits régionaux, du vin, du miel, du saucisson, des confitures maison. Les meubles « relookés » par le Club des Partenaires Epônois sont exposés et mis en vente, les 2/3 des bénéfices sont reversés à des associations caritatives.

Idéalement située en centre-ville au 17 rue du Général de Gaulle, dans les anciens locaux de la fleuriste, la boutique est ouverte du mercredi au samedi de 10h à 12h15 et de 15h à 18h30 et le dimanche de 10h à 12h30.

Venez pousser la porte, trouver des idées de cadeau et préserver le commerce local !

rencontre avec

Sabrina Vicari, coiffeuse à Épône



Sabrina (à gauche) et Amandine (à droite)

Sabrina Vicari, 33 ans, reprend le salon de coiffure situé au 24 rue Charles de Gaulle en centre-ville. Son enseigne devient R'Concept. La passation se fait tout en douceur : vous retrouverez Amandine, apprentie-coiffeuse, toujours fidèle à son poste, dans ce salon où agencement et décoration sont modernes et épurés.

Découvrons Sabrina Vicari

La coiffure, c'est sa passion depuis le CP. Après l'obtention de son CAP, elle entre-

prend un BTS de visagiste et se perfectionne avec des formations diplômantes en onglerie et maquillage. C'est au sein de l'enseigne Franck Provost qu'elle acquiert toute son expérience professionnelle pendant 14 années, en changeant de salon tous les 3 ans. Forte de sa passion et de sa maturité, elle se met à son compte et décide d'ouvrir son salon pour hommes-femmes et enfants.

Ses plus : elle propose des diagnostics personnalisés selon la forme du visage, selon l'envie de changement de ses clients(es), selon leur souhait de dynamisme. La coupe de cheveux « incarne » souvent le rôle joué dans la vie professionnelle ; elle doit être le signe d'une identité forte.

Sabrina est très attentive à la demande de ses clients(es) : le salon de coiffure est par excellence le lieu où l'estime de soi est « reboostée ». Elle proposera d'ailleurs prochainement un espace onglerie et détente.

Avec ou sans RDV

du mardi au jeudi 9h-12h/14-18h30

vendredi 9h-19h et samedi 9h-18h

☎ 01 30 95 66 59

📍 24 rue Charles de Gaulle à Épône

Sabrina a été très bien accueillie à Épône : « C'est une ville chaleureuse ; les commerçants du centre-ville sont très solidaires. Le salon est en bon état ; je veux qu'il me ressemble et je vais le faire vivre à mon image ». Elle distribue les produits TIGI, produits qui traduisent bien les tendances de la mode, sympas et modernes, reconnaissables par leur parfum très fruité... et sans paraben.

Salon crédo : un moment de détente et de bien-être dans une ambiance apaisante.

ANNONCE

R'Concept recherche une coiffeuse (H/F) expérimenté(e) pour le jeudi, vendredi, samedi.

Contactez directement le salon au 01 30 95 66 59

La poésie s'invite à Épône

Du 3 au 19 mars, la ville d'Épône a mis la poésie à l'honneur dans le cadre de l'événement national le "Printemps des Poètes". A cette occasion, les vitrines des commerçants se sont vues décorées par quelques vers de poètes français. Le thème de l'Ardeur a inspiré nos artistes d'Épône et d'ailleurs. Les membres du jury se sont réunis le 22 mars dernier pour élire le gagnant d'acrostiche et de poème.



Pascal Dagory, maire-adjoint à la Culture

Dans chaque chaumière :
Des lumières,
Dans chaque lumière :
Des épaiss.
Dans chaque ame :
Une flamme.
Dans chaque demeure :
Une fleur.
Dans chaque fleur :
Un cœur,
Dans chaque cœur :
Le bonheur !
Dans chaque maison :
Des chansons.
Dans chaque chanson :
Des passions.
Dans chaque passion :
Un acharnement de finissons...
La vie défile
Nous sommes tous fragiles !

GAGNANT POÈME

Monique Hiron (Épône)

« L'ardeur dans la vie quotidienne »

« Épône »

Eglise sentinelle au flanc de la colline
Pentes douces où s'étagent en bon
Ordre les cubes des maisons, les pignons des villas,
Nos jardins, nos haies sombres et les restes
Epars des vergers et labours obstinés à survivre...

S. Elsarelle

Ecoutez la rumeur des trains et des camions
Perpétuel flot double, zig-zag insensé !
Oubliée la terre enrichie et soignée !
Noyée sous le bitume, innervée d'électrons,
Elle peine à absorber nos multiples saccages.

Enfants trop gâtés, saurons-nous être sages,
Préserver herbes folles, taillis, arbres variés,
Ormetaux, coudres, ébibs et poiriers,
Nous le savons bien, dans leurs tiges emmêlées,
Erre et rêve encore le sang de nos aînés.

Enhardi par l'ardeur soudaine des inspirations muettes,
Pétris par le jaillissement des langues dans l'alchimie de leurs étymologies,
Ouvrant à leur multicolore expression dans le mystère nocturne des dynamiques poétiques,
Nul refuge pour l'artiste qui par les maux devient aussi chorégraphe,
Emerveillé par le tempo du langage dans l'imaginaire des vocables héliotropes.

GAGNANT ACROSTICHE

Vincent Chové (Versailles)

« Mots en mouvement sous le regard
d'un singulier chorégraphe »

« L'attente »

Éprise des lueurs qui pailletaient le soir,
Pénélope, amoureuse, un papillon dans l'âme,
Ôtait pour une fois son voile triste et noir,
Ne voyant sur le ciel qu'Ulysse aux yeux de flamme
Et rêvant parmi l'ombre où flambait son espoir.

Léo Porfilio (Oullins)

« Fête des mots faites des mots »

En chœur, chers troubadours, voici que les mots fusent !
Pour que le Printemps brille en mille reflets d'or,
Ô ! Plume enchanteresse, caressée par les Muses,
Nimbez notre destin, de jolies métaphores...
Ensemencez la Terre ! Fleurissez l'Univers !

Monique Remault
(Noyers Bocage)



Fête du livre

Dans cet écrin de verdure propice à la détente, la Fête du Livre se tiendra **le samedi 2 juin de 9h à 18h** au Centre culturel et dans le Parc du Château. Cet événement fête la littérature sous toutes ces formes.

- Un concours de peinture amateur sera organisé de 9h00 à 16h00.
- De midi à 18h00 dans la cour du Centre culturel, la littérature sera à l'honneur

avec rencontres et dédicaces d'auteurs, présence de maisons d'éditions et de libraires.

- Plusieurs animations seront proposées comme atelier marque-page, dictée, jeux de piste dans le parc du Château.
- Balade musicale avec le CRD de Mantes en Yvelines (14h/18h) et un concert à 18h30 à l'Eglise Saint-Béat.



informations médiathèque

☎ 01 30 95 49 70

✉ mediatheque@epone.fr

Diversité culturelle : fraternité, amour, tolérance



Salle du Bout du Monde : la ville d'Épône accueille le samedi 14 avril une journée culturelle camerounaise organisée par l'association des Opérateurs Economiques des Diasporas du Cameroun, sous le haut Patronage de l'Ambassade du Cameroun en France.

Malgré les vives tensions et la situation de crise multiculturelle que traverse le Cameroun depuis deux ans, il est primordial pour ce pays de promouvoir la culture

camerounaise et mettre en exergue le bien vivre ensemble.

La journée entière aura pour thème : «diversité culturelle au Cameroun, un atout pour le vivre ensemble et le développement».

Autour d'une programmation très diversifiée, il s'agit de présenter la richesse culturelle camerounaise qui porte en elle l'ambition de l'union pour le développement du pays.

Plusieurs thèmes seront ainsi présentés :

- conférence-débat sur « diversité culturelle au Cameroun, un atout pour le vivre ensemble et le développement » avec trois pénalistes experts venant du Cameroun,
- littérature,
- musique moderne et folklorique,
- théâtre et danses.

Des stands animés par les associations camerounaises parleront de leur culture et de leur région et proposeront une gastronomie locale.

La journée sera clôturée par une soirée dansante. Monsieur le Maire accueillera le représentant du Cameroun à l'Unesco, accompagné de membres du corps diplomatique.

Entrée 5 € pour la journée du 14 avril de 9h30 au dimanche 15 avril à 4h du matin.

La découverte du multiculturalisme est en marche : c'est une belle opportunité pour resserrer les liens de solidarité et d'humanité qui unissent nos deux pays.

Informations et réservations

📄 <http://aoedc.over-blog.com/>

USBS

L'USBS toujours en ébullition

Notre équipe fanion connaît quelques difficultés en première division de district mais est toujours en course pour le maintien, objectif du club. Certaines prestations sont abouties mais la balle et les décisions ne rebondissent pas toujours du bon côté. La fin de saison sera haletante et pleine de suspense.

Tout va bien pour notre équipe séniors B, bien placée pour accéder à la division supérieure. Tout comme nos chers vétérans et notre catégorie U14/U15.

Nos jeunes pousses de 6 à 13 ans montrent de réels progrès et nous disposons de quelques joueurs aux qualités très intéressantes. Une sortie au cirque Pinder et au bowling ont récompensé tous ces jeunes gens.

Compte tenu de la réussite de nos journées de stage réalisées début septembre et pendant la première semaine des vacances de la Toussaint, nous mettons en place

pour la première semaine des vacances de printemps du 16 au 20 avril un stage d'une semaine, ouvert à nos licenciés, qui sera animée par le responsable de notre foot animation M. TEDJINI accompagné de ses éducateurs.

Le samedi 7 avril marquera l'organisation de notre loto à la Salle du Bout du Monde. Pour réserver n'hésitez pas à nous appeler au 06 68 10 13 54.

Le samedi 19 mai et le dimanche 20 mai seront organisés au stade des Aulnes sur les deux terrains des tournois pour nos catégories de jeunes. U10 U11 et U14 U15 le samedi puis U12 U13 et U16 U17 le dimanche.

Le dimanche 10 juin, au parc du Château se tiendra notre brocante annuelle. Vous pouvez vous inscrire dès maintenant en nous retournant le bulletin de réservation ci-contre.

renseignements

☎ 06 68 10 13 54

ADSBE

Mais que nous réserve encore l'ADSBE cette année !



Après un début d'année un peu chaotique avec l'annulation de la première collecte de l'année 2018 suite aux conditions climatiques, L'Amicale nous réchauffe le corps et l'esprit avec sa première soirée spectacle.

En effet, c'est sur la scène de la salle du bout du monde que l'humoriste Pascal Fleury a enflammé le public venu nombreux pour soutenir l'association du don du sang, autour d'une paëlla géante. Florence Grare explique que cette soirée a pour but de récolter des fonds afin de soutenir les projets des écoles et du collège d'Épône.

Plus de 170 personnes ont répondu à l'appel. D'autres rendez-vous sont prévus tout le long de l'année avec les collectes de sang dans la salle du bout du monde, toujours accueillies par ses bénévoles ou lors de la Saint-Jean.

Dates des prochaines collectes de sang

Mercredi 11 avril Salle du bout du monde
Mercredi 27 juin Salle arc en ciel, Mézières
Mercredi 3 octobre Salle du bout du monde
Mercredi 5 décembre Salle du bout du monde
Samedi 8 septembre Forum des associations
 Salle du bout du monde
Samedi 17 novembre Bourse aux Jouets
 Salle Jean Monnet

Les rencontres prévues pour les mois à venir, où l'on vous attend nombreux pour venir soutenir et encourager nos couleurs

Mars

Dimanche 11

Épône / Carrières G 9h30
 Stade des Aulnes / Vétérans

Épône / Carrières G 13h
 Stade de la Conche / U19

Épône / Le Chesnay 15h
 Stade des Aulnes / Seniors A

Dimanche 18

Épône / Magnanville 15h
 Stade des Aulnes / Seniors B

Samedi 24

Épône / Limay 14h
 Stade des Aulnes / U15

Dimanche 25

Épône / Verneuil
 Portugais 9h30
 Stade des Aulnes / Vétérans

Épône / Vaux sur Seine 13h
 Stade de la Conche / U19

Épône / Gargenville 15h
 Stade des Aulnes / Seniors A

Avril

Dimanche 8

Épône / Mantes FC 13h
 Stade des Aulnes / U17

Épône / Mantes FC 15h
 Stade des Aulnes / Seniors B

Dimanche 15

Épône / Vernolitein 15h
 Stade des Aulnes / Seniors B

Mai

Samedi 5

Épône / Bouafle 14h
 Stade des Aulnes / U15

Dimanche 6

Épône / Meulan 9h30
 Stade des Aulnes / Vétérans

Épône / Hardicourt 15h
 Stade des Aulnes / Seniors A

Dimanche 13

Épône / Hardicourt 13h
 Stade des Aulnes / U17



Épône / Mézières 15h
 Stade des Aulnes / Seniors B

Samedi 26

Épône / Les Mureaux 14h
 Stade des Aulnes / U15

Dimanche 27

Épône / Bouafle 9h30
 Stade des Aulnes / Vétérans

Épône / Maisons Laffitte 13h
 Stade de la Conche / U19

Épône / Maurepas 15h
 Stade des Aulnes / Seniors A

Salon Arts et Création



Le 22 Avril 2018 aura lieu le 7^e salon artisanal d'Arts & Créations à la salle du Bout du Monde de 10h à 18h. Profitez de ce salon pour chercher des cadeaux originaux pour la fête des Mères. A cette occasion, vous pourrez remporter un panier garni en devinant son poids. Entrée libre, parking gratuit. Chemin de Meulan

Amicale Laïque

Dîner dansant

Venez nombreux au dîner dansant organisé par l'Amicale Laïque, le samedi 26 mai 2018, à 19h30, à la salle du Bout du Monde. La participation est de 25 € menu complet hors boissons (apéritif offert).

L'animation musicale sera assurée par l'accordéoniste Dominique Sorin (dances de salon, latines et en ligne) avec la présence d'un Taxi Boy.

réservations

☎ Joëlle Tromelin
 ☎ 06 99 39 01 66



Judo Club Épônois

Journées portes ouvertes au JCE : Taïso, Judo et Self-défense

À l'origine, le Taïso nommait les activités physiques complémentaires pratiquées par les compétiteurs de judo ou de jujitsu dans le cadre de leur entraînement. De nos jours cette discipline intéresse un public plus large, sans limite d'âge, qui n'a pas forcément pratiqué de sport auparavant et qui recherche un loisir axé sur la culture et l'entretien physique. C'est une alternative ludique aux nombreux sports de remise en forme comme le step ou la gymnastique volontaire puisque certains cours de Taïso représentent une approche douce des arts martiaux tels que le judo et le jujitsu, sans aucun danger (pas de chute, pas de coup porté).

Votre club de Judo vous propose depuis la rentrée un cours de Taïso : préparation physique générale (PPG), de type « crossfit ». Florian votre professeur, vous propose également un coaching personnalisé et adapté suivant les attentes de chacun. Tous les niveaux sont acceptés. De la musique et du

matériel sportif sont mis à disposition. Le but de ce cours est d'améliorer votre condition physique et, pour ceux qui le souhaitent, de vous préparer pour un objectif précis (ex : perdre du poids, faire un 10km, faire un mud day...).

La toute nouvelle section Judo ados/adultes a pour vocation de redynamiser le club et d'accompagner la nouvelle génération des jeunes judokas d'Épône. Novices, confirmés, anciens judokas voulant reprendre, le jeudi soir est désormais votre rendez-vous.

Taïso, Judo, Self-défense : pour mieux présenter ses activités, le Judo Club Épônois vous ouvre ses portes : **lundi 14 mai et jeudi 17 mai à partir de 20 heures, salle Saint Martin**. Vous hésitez, vous cherchez une activité sportive : venez nous rencontrer pour participer à un cours gratuit, ou tout simplement pour y assister.

renseignements

www.judo-epone.fr

Comité des Fêtes

Réveillon solidaire



Encore beaucoup d'enthousiasme et de gaieté pour ce 9^e réveillon solidaire du Comité des Fêtes ! Aux nombreux habitués se sont joints des personnes nouvelles qui ont apprécié le menu, la décoration, la soirée dansante et le karaoké mais surtout la chaleur humaine. Cela fait du bien au moral, nous ont dit des participants, et ce fut notre plus belle récompense. Nous remercions les boulangers d'Épône, la quichenotte et la Municipalité qui ont permis, comme chaque année la réalisation de cet événement. Nous vous souhaitons une belle et solidaire année 2018 !

Bulletin d'inscription à la brocante

Informations pratiques

- Emplacement à partir de 4 mètres linéaires
- Emplacement avec véhicule :
- 6 mètres linéaires (minimum)
- 6 € le mètre linéaire / uniquement sur réservation

- Buvette et restauration assurées par l'U.S.B.S. EPÔNE
- Ouverture exposants à 6 h00
- Visiteurs à partir de 8 heures
- Les exposants devront être installés pour 8 heures dernier délai

dimanche 10 juin, parc du Château

- La position des emplacements est transmise aux exposants au moins 8 jours avant la manifestation.
- La clôture des inscriptions se fait sans préavis.
- Conditions de règlement : www.epone.fr



BULLETIN DE RESERVATION

Nom ou Raison sociale : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Code postal : _____ Ville: _____ Téléphone : _____

N° de pièce d'identité : _____ ou N° R.C*/R.M : _____

Délivrée par : _____ Date: _____

Obligatoire : joindre photocopie d'une pièce d'identité ou R.C. / R.M.

Je soussigné, sollicite de Mr le Président de l'U.S.B.S EPÔNE l'autorisation de participer en qualité d'exposant à la brocante du 10 JUIN 2018 et d'utiliser pour cette journée le périmètre de l'emplacement qui me sera attribué à cet effet. Je reconnais avoir pris connaissance de l'arrêté municipal et connaître la réglementation concernant les brocantes, déchargeant ainsi l'organisateur de toutes responsabilités pénale, civile ou administrative quant à sa participation et m'engage à ne pas enfreindre les interdictions.

Liste des objets à vendre : _____

Je souhaite un emplacement de : 4 6 8 10 12 mètres linéaires à 6 euros/ml, soit un montant de _____ euros, chèque à l'ordre de U.S.B.EPÔNE

Véhicule OUI NON

Fait à _____ le _____ Signature _____

Envoyer votre bulletin de réservation et chèque (ordre de l'U.S.B.S EPÔNE) à U.S.B.S Épône chez M. Jacques Epailard, 1 rue Aristide Bellanger, 78680 Épône (06 68 10 13 54). Toute réservation non accompagnée du règlement, d'une enveloppe timbrée libellée aux nom & adresse et d'une photocopie de pièce d'identité (recto/verso) ou R.C./R.M. sera nulle.

Réservé à l'organisation

A B C D E F G H I J K L M N O P

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39
40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79
80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Club des Partenaires Épônois

Les 6 heures de Marche Nordique



Pour la première fois sur Épône, le Club des Partenaires Epônois organise le dimanche 8 avril les 6 heures de Marche Nordique en partenariat avec la municipalité et le Comité Régional du sport en milieu Rural d'Ile-de-France.

Cette manifestation a pour but de faire découvrir à tous les Epônois les bienfaits de la Marche Nordique qui permet de solliciter un grand nombre de muscles et d'articulations ainsi que le système cardio-respiratoire. Ce sport permet aussi d'améliorer l'équilibre et la coordination gestuelle, et a une action positive sur le métabolisme des graisses et des glucides, tout en se pratiquant en pleine nature. Cette discipline vous apportera de multiples bénéfices pour la santé. Pour ceux qui souhaitent participer à cette manifestation, il s'agira de réaliser une boucle de 5,5 km en individuel ou en équipe (4 maximum) au départ du parc au château d'Épône.

Les équipes organisent leurs relais et leurs temps de récupération comme elles le souhaitent. Ce n'est pas une course (aucune obligation de marcher pendant 6 h). Les bâtons vous seront prêtés.

La Marche Nordique... Laissez-vous tenter !

infos

👤 Jacques Roesch
☎ 06 07 16 34 10

Programme de la journée

8h-9h
Retrait des dossards/inscriptions

9h50
Echauffement collectif encadré par un animateur

10h
Départ

11h
Initiation gratuite pour les débutants

14h
Initiation gratuite pour les débutants

16h
Fin

16h15
Remise des récompenses

Ar Gouelanig

Nouveau à Épône : l'association « Ar Gouelanig » (La Mouette)



Création en mars 2018 d'une association dédiée à la culture traditionnelle Bretonne principalement par l'initiation à la danse pour connaître son très riche répertoire.

A découvrir un vendredi sur deux (hors vacances scolaires) de 20 h 30 à 22 h 00 à la Salle du Village, rue de la Brèche, 78680 Épône pour cette fin de saison à partir du vendredi 9 mars et jusqu'au vendredi 29 juin 2018.

Une séance d'essai pourra être proposée avant adhésion à tout futur membre désireux de découvrir notre association.

contact

👤 Catherine
☎ 07 72 28 53 50
✉ argouelanig78@gmail.com

Secours Catholique

Noël de l'équipe locale Route 113 du Secours Catholique

Avec comme thème cette année « Le sourire c'est le soleil »



Depuis plus de 12 ans le Secours Catholique de la Route 113 qui s'étend d'Ecquevilly à Mézières-sur-Seine organise un après-midi festif à l'occasion des fêtes de Noël. Des familles de Flins, Aubergenville, Épône et

Mézières, soit plus d'une centaine de personnes, ont pu admirer ce samedi 9 décembre le spectacle de Daniel le magicien qui a su faire participer activement les enfants.

Un bon goûter a ensuite été partagé et des cadeaux ont été remis à tous, petits et grands. Plus de cent cinquante livres et jouets ont été distribués aux enfants, et quarante cadeaux offerts aux parents.

Les sourires sur les visages ont montré la joie et le bonheur de se retrouver tous ensemble à l'occasion de cette fête du partage et de la fraternité.

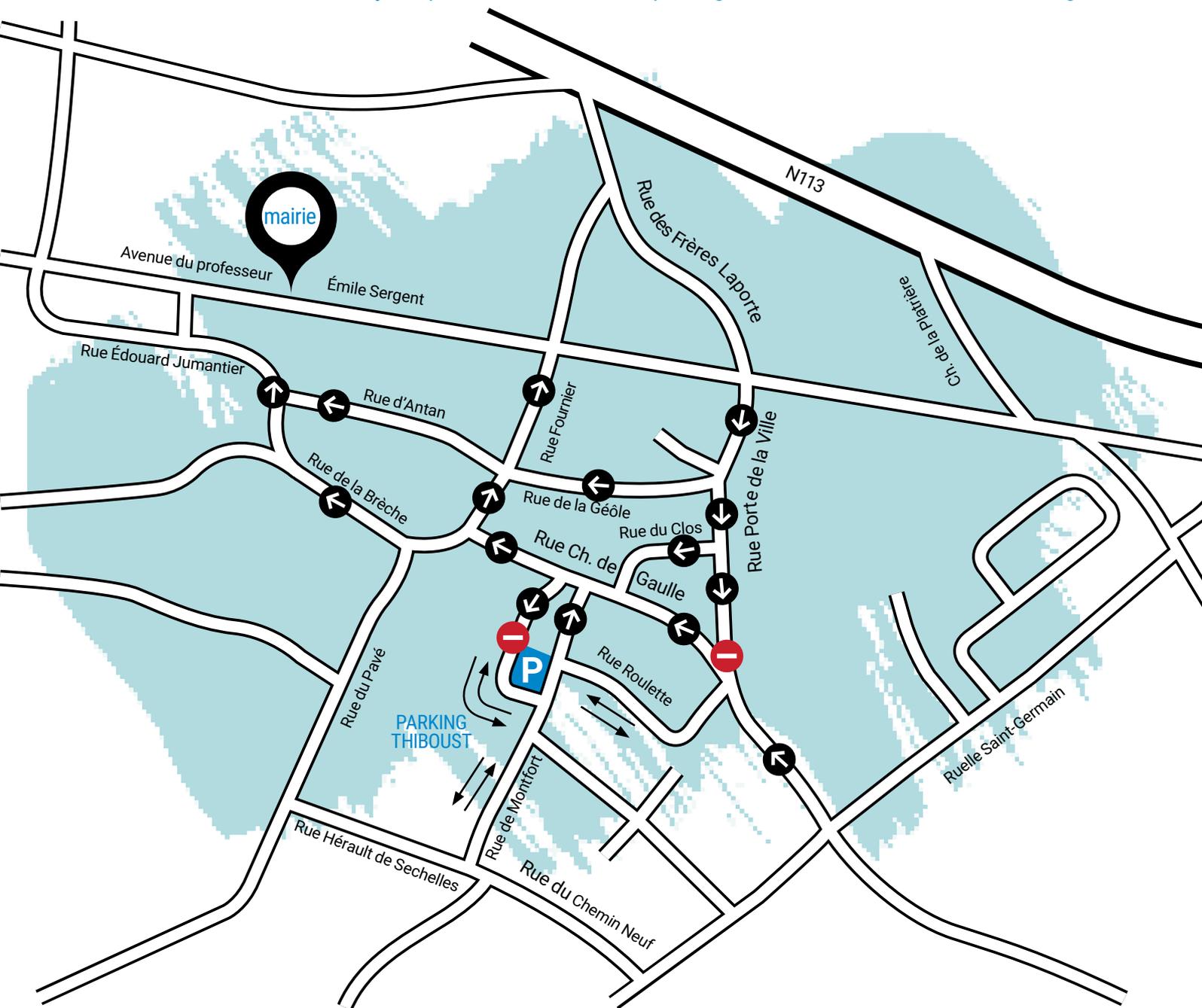
Un grand merci à tous ceux qui nous ont offert les livres, jouets, peluches et cadeaux, Un grand merci à tous ceux qui ont mis la



main à la pâte, au sens propre comme au sens figuré, pour la réussite de cette fête, Un grand merci à tous ceux qui ont véhiculé les familles de Flins et Aubergenville pour leur permettre de se rendre à la grande salle paroissiale d'Épône, Un grand merci au Rotary club d'Aubergenville qui a financé le spectacle de magie et une partie de la location du minibus.

Épône centre-bourg : sens de circulation définitif

Le sens de circulation a été réajusté pour faciliter l'accès au parking et le stationnement en centre-bourg



Une route vers l'humanitaire

initiative



Deux classes de l'école Madeleine Vernet participent à leur manière à la 11^e édition du Raid des Peugeot 205, épreuve d'orientation caritative qui se déroule du 9 au 19 avril, comme nous l'indique Stéphanie Bonneau-Morin, institutrice en CM2. Les élèves suivront avec beaucoup d'attention l'équipage mantais portant le numéro 223 qui acheminera trois cartons de livres et fournitures destinés aux écoles défavorisées de Meknès au Maroc. Les colis seront remis à une

association locale engagée dans la promotion de l'école publique. Chaque élève a donné un livre de sa collection avec un petit mot d'accompagnement. L'équipe enseignante a également fourni des dictionnaires et manuels scolaires pour leurs homologues marocains. Cette initiative humanitaire permet de développer la notion d'entraide, de s'ouvrir aux autres, d'apprendre à connaître un autre pays, sa culture, ses paysages, son mode de vie.

rendez-vous

MARCHÉ D'ÉLISABETHVILLE NOUVEAU

TOUS LES VENDREDIS DE 16H00 À 20H00

1 AVENUE DU CANAL,
QUARTIER ELISABETHVILLE
PARKING MAIRIE ANNEXE

Le marché fête son premier anniversaire le vendredi 6 avril. Apéritif et dégustation offerts à 18h00.

LA MAIN VERTE

SAMEDI 7 AVRIL DE 9H00 À 17H00

JARDINS FAMILIAUX

Nettoyage de printemps, troc de plantes, ateliers de jardinage, jeux, distribution de compost sur justificatif de domicile, éco-pâturage
Nettoyage de printemps : rdv 9h00, parking du Bout du Monde

CONCERT : MUSIQUES RUSSES DU XIX^e SIÈCLE

SAMEDI 7 AVRIL À 20H30

SALLE JEAN MONNET

Durée : 1h10 - Tarif : 5 €
Réservation : centre.culturel@epone.fr
01 30 95 60 29

LOTO DE L'USBS

SAMEDI 7 AVRIL A 18H00

SALLE DU BOUT DU MONDE

Organisé par l'USBS

MARCHÉ NORDIQUE DE 6 HEURES

DIMANCHE 8 AVRIL DE 10H À 16H

AU DÉPART DU PARC DU CHÂTEAU
boucle de 5,5 km en individuel ou en équipe
6h de marche nordique - Prêt de bâtons
Initiation : 14h et 16h. Inscription
Club des Partenaires Épônois : 06 85 61 23 81

SALON DES VINS ET DES SAVEURS

SAMEDI 7 ET DIMANCHE 8 AVRIL

À PARTIR DE 10H00

SALLE DES FÊTES,
PLACE HENRI DUNANT À MAULE
organisé par le Lions Club Maule-Épône
Vallée de la Mauldre

DON DU SANG

MERCREDI 11 AVRIL

SALLE DU BOUT DU MONDE

Collecte organisée par l'ADSBE

CROSS SCOLAIRE

JEUDI 12 AVRIL

PARC DU CHÂTEAU

organisé par les écoles

Opération

« Mettons les voiles »

50 élèves de CM1-CM2 de l'école Madeleine Vernet mettent les voiles pour 4 journées d'activités nautiques.

Pour partir et espérer découvrir ces pratiques sportives, l'école à lancer une collecte sur Trouse à projets, plate-forme solidaire de financement participatif dédiée aux projets pédagogiques.

Apportez votre soutien à ce projet en naviguant sur le site dédié ici.

<https://trousseaprojets.fr/projet/176-mettons-les-voiles>

1^{er} SALON DE L'HABITAT

NOUVEAU

SAMEDI 14 AVRIL DE 10H00 À 18H00

SALLE JEAN MONNET

Entrée gratuite, parking à proximité

Informations P.13 -

www.epone.fr/animation@epone.fr

JOURNÉE CULTURELLE CAMEROUNAISE

SAMEDI 14 AVRIL À PARTIR DE 9H30

SALLE DU BOUT DU MONDE

Entrée 5 € pour la journée du 14 avril de 9h30 au dimanche 15 avril à 4h

Réservations : <http://aoedc.over-blog.com/>

SALON ARTS ET CRÉATION

DIMANCHE 22 AVRIL DE 10H À 18H

SALLE DU BOUT DU MONDE

organisé par l'association éponyme

Panier garni à remporter

JOURNÉE NATIONALE DU SOUVENIR

DES VICTIMES ET DES HÉROS

DE LA DÉPORTATION

VENDREDI 27 AVRIL À 11H00

MÉZIÈRES

CHAMPIONNAT D'OBÉISSANCE CANINE

SAMEDI 5 ET DIMANCHE 6 MAI

SALLE DU BOUT DU MONDE

Compétition comptant pour les championnats du monde et ateliers/animations destinés au public

CÉRÉMONIE DU 8 MAI 1945

MARDI 8 MAI À 11H00

MONUMENT AUX MORTS D'ÉPÔNE

en présence du CME, des porte-drapeaux et des forces constituantes.

BANQUET DES AÎNÉS

SAMEDI 12 MAI À 12H30

SALLE DU BOUT DU MONDE

sur invitation envoyée par le CCAS

EXPOSITION DU CENTENAIRE 14-18

DU 24 MAI AU 4 JUIN

SALLE JEAN MONNET

organisée par l'UNC dans le cadre de la programmation labellisée du Centenaire de la Grande Guerre. Entrée libre.

CONCERT : CHORALE DU CENTRE CULTUREL

VENDREDI 25 MAI À 20H30

EGLISE SAINT-BÉAT

Chanter, c'est bon pour la santé !

Durée : 1h10 - Tarif : 5 €

Réservation : centre.culturel@epone.fr
01 30 95 60 29

DÎNER DANSANT

SAMEDI 26 MAI 19H30

SALLE DU BOUT DU MONDE

Organisé par l'Amicale Laïque

INSCRIPTIONS

ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRES

DU 30 MAI AU 27 JUILLET

Inscriptions auprès du service

Education - Jeunesse

Inscriptions et Infos : 01 30 95 05 18 / 05 24

service.enfance@epone.fr

FÊTE DU LIVRE

SAMEDI 2 JUIN, DE 9H00 À 18H00

CENTRE CULTUREL ET PARC DU CHÂTEAU

(concours de dessin, dictée, dédicaces, jeux de piste - ouverture des stands à 12 h 00)

Informations : 01 30 95 49 70

mediatheque@epone.fr

INSCRIPTIONS ÉTÉ À L'ESPACE JEUNES

À PARTIR DU 5 JUIN

Inscriptions aux mini-séjours et activités d'été auprès du service Jeunesse

Inscriptions et Infos : 01 34 74 31 66

jeunesse@epone.fr

SPECTACLES ATELIERS THÉÂTRE

SAMEDI 9 ET DIMANCHE 10 JUIN

SALLE DU BOUT DU MONDE

Tarif : 7 € - Réduit : 5 €

Réservation : centre.culturel@epone.fr

01 30 95 60 29

BROCANTE USBS

DIMANCHE 10 JUIN À PARTIR DE 8H00

PARC DU CHÂTEAU

GALA DANSE JAZZ

SAMEDI 16 ET DIMANCHE 17 JUIN

SALLE DU BOUT DU MONDE

Tarif : 7 € - Réduit : 5 €

Réservation : centre.culturel@epone.fr

01 30 95 60 29

Retrouvez les dates de collecte des déchets :

www.epone.fr ou www.gpseo.fr

Le calendrier 2018 est également disponible en mairie.

Fondation PSG à Épône le lundi 16 avril

La Fondation Paris Saint-Germain est engagée auprès des jeunes et des enfants. Le sport est un formidable levier d'éducation qui peut aider les enfants à s'épanouir. C'est ainsi que les éducateurs de la Fondation PSG seront présents le 16 avril prochain à Épône pour proposer des activités sportives et ludiques aux jeunes épônois. Une journée qui s'annonce riche en surprises !

informations

✉ jeunesse@epone.fr

☎ 01 34 74 31 66



DYNAMIQUE ÉPÔNE

Épône n'a pas été épargnée par les intempéries en ce début d'année : une vingtaine d'habitations – et des champs cultivés – ont été touchés par les inondations. Les élus ont pris leurs responsabilités en prenant attache avec les habitants sinistrés, avec l'aide de notre police pluri-communale et des services techniques. La reconnaissance de l'état de catastrophe naturelle a été immédiatement demandée et obtenue par arrêté ministériel du 9 mars dernier : les habitants qui s'étaient manifestés auprès de la Mairie en ont été informés.

Les services et les élus ont également été fortement sollicités lors des importants épisodes neigeux cet hiver. La mobilisation de tous a été plus qu'efficace et appréciée et nous nous joignons aux remerciements pour féliciter toute l'équipe technique d'astreinte, qui a effectué un travail remarquable.

Nous avons enfin récemment ajusté le sens de circulation afin de donner satisfaction aux habitants et passants qui souhaitent pouvoir revenir sur leurs pas dans le centre-ville : il est désormais possible de sortir de la rue Charles de Gaulle par la place du marché et la rue de la Tricherie, pour y revenir par la rue de Montfort.

Pour l'avenir, le budget ne prévoit plus de hausse des taux pour cette année, ni les suivantes. La taxe sur la consommation finale d'électricité, instaurée dans la très grande majorité des communes de France, a cependant été votée l'année dernière. En matière d'imposition, Épône se rapproche donc de la moyenne des communes yvelinoises de sa strate tout en restant sensiblement en dessous de celle-ci. Cette remise à niveau est nécessaire pour la réalisation de projets attendus de longue date sans remettre en cause la capacité d'investissement pour les prochaines années ! Avant cet été débiteront donc les travaux du futur bâtiment qui accueillera une école, un restaurant scolaire, une médiathèque et l'espace jeune, mais aussi les travaux d'agrandissement du centre de loisirs et la finalisation des travaux de rénovation de l'école Perce Neige. Nous serons bien évidemment vigilants à la bonne tenue des chantiers afin de minimiser la gêne auprès du voisinage. Pour financer ces trois projets nous avons de nouveau pu compter sur le soutien de la Région-Ile-de-France, à hauteur d'un million d'euros.

ÉPÔNE BLEU MARINE

TRIBUNE NON COMMUNIQUÉE

TOUS POUR ÉPÔNE

Les apprentis financiers

Voici quelques exemples qui démontrent la dégradation importante de l'état de la commune :

en 2018 Monsieur le Maire nous annonce une pause dans la hausse de la fiscalité. C'est faux puisque dès janvier vous allez payer 6 à 7 % d'augmentation sur votre facture d'électricité qui vont aller dans la poche de la commune, taxe votée en 2017 par le conseil municipal.

Monsieur le Maire a été condamné par le tribunal administratif à revoir son budget 2015 suite à un faux objet de subvention, nous attendons toujours la prise en compte de cette décision administrative.

Son projet d'école va démarrer et va faire passer l'endettement communal au-dessus des 12 % en 2020 ce qui correspond au dire même de l'auditeur mandaté par lui même à une situation critique pour les finances communales. À noter aussi la date de 2020 « courage fuyons » puisque cet endettement sera à gérer sous la prochaine mandature ... Pour ce même projet Monsieur le Maire engage la commune sur 40 ans. C'est à dire que les enfants entrant en CP aujourd'hui, s'ils restent à Épône paieront cette école. C'est une honte ! (pour information aussi pour 4 500 000 € d'emprunt nous Éponois rembourseront plus 1 700 000 € d'intérêts).

Nous ne parlerons pas ici du rachat des bâtiments techniques qui laissent planer une menace sur nos finances de plus d'un demi million d'euro. Enfin lors du débat d'orientations budgétaire nous avons découvert en étudiant les résultats du compte administratif 2017 que notre commune est hors la loi, le résultat des charges à caractères générales dépassent ce qui est alloué au budget et 30 000 € de dépenses 2017 sont cachées et portées sur 2018 ce qui est illégal, Nous attendrons le compte administratif 2017 pour prendre les mesures qui s'imposent.

AVANCONS POUR ÉPÔNE

Depuis le début de l'année, notre commune a été bien touchée par les événements climatiques : inondations puis neige. La reconnaissance de catastrophe naturelle aidera nos concitoyens sinistrés auxquels nous adressons nos pensées.

Ces périodes difficiles ont été l'occasion de nous rendre compte des problèmes de réactivité des services de la communauté urbaine. Tant pour l'entretien quotidien (voiries, élagages) que pour répondre aux situations d'urgence (déneigements), les structures de la communauté urbaine ne sont pas au niveau d'efficacité attendue, au-delà du dévouement de tous les maillons de la chaîne opérationnelle. La mutualisation des moyens oui, l'éloignement du terrain non. Il est urgent de trouver une organisation décentralisée et bien maillée pour ces services du quotidien, où la commune doit rester un acteur clé.

Concernant le budget 2018 de notre commune, notre groupe a exposé nos orientations. Nous continuerons à nous positionner en toute objectivité sur tous les projets. Ainsi, nous renouvelons notre accord au chantier de nouvelle école, médiathèque et restaurant scolaire, tout en étant très vigilant sur le principe de l'assistance de maîtrise d'ouvrage que nous expérimentons. Si nous regrettons toujours le changement des rythmes scolaires, nous avons reconnu l'effort de la mairie à proposer des emplois aux personnes d'encadrement des anciens TAP. Pour les actions sur le logement avec des réaménagements de quartiers, la communication ne doit pas se substituer à la concertation. Nous pensons que 2018 devrait être le moment d'un chantier sur l'organisation et les moyens de notre action sociale. Nous continuons, avec toute l'équipe d'Avançons pour Épône, à porter le souci du développement durable, des solidarités et de l'éducation.

5 et 6 Mai 2018

Salle du Bout du Monde-Chemin de Meulan, 78680 Épône

entrée libre-restauration sur place-animations canines

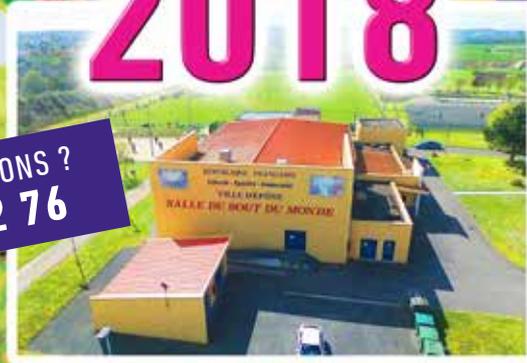


ORGANISÉE PAR LA
SOCIÉTÉ CANINE DE L'ÎLE DE FRANCE

COUPE DE FRANCE
& GRAND PRIX SCC
OBÉISSANCE

2018

BESOIN DE PRÉCISIONS ?
06 86 16 82 76



MEILLEURS CHIENS
DE FRANCE
90

rendez vous sur notre site
cfobe18epone.fr
et sur facebook :
www.facebook.com/cfgpob/

ROYAL CANIN